

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 1999

για τροποποίηση της απόφασης 98/131/ΕΚ για την έγκριση του πολυετούς προγράμματος προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου της Σουηδίας για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1531]

(Το κείμενο στη σουηδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(1999/446/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2468/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους<sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6,

την απόφαση 97/413/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τους όρους και τους λεπτομερείς κανόνες για την αναδιάρθρωση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, του τομέα της κοινοτικής αλιείας με σκοπό την επίτευξη μιας διαρκούς ισορροπίας μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσής τους<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι στόχοι που καθορίστηκαν από την απόφαση 98/131/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για την έγκριση του πολυετούς προγράμματος προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου της Σουηδίας για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001<sup>(3)</sup>, υπολογίστηκαν με τη χρήση των διαθέσιμων κατά το χρόνο εκείνο στοιχείων·
- (2) ότι προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα των αλιευμάτων από σκάφη πελαγικής αλιείας και για να αυξηθεί, κατά τον τρόπο αυτό, η αναλογία των αλιευμάτων αυτών που εκφορτώνονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, είναι αναγκαίο να επιτραπεί αύξηση της αλιευτικής ικανότητάς τους·
- (3) ότι η εν λόγω αύξηση ικανότητας θα πρέπει να επιτευχθεί με επανακατανομή της αλιευτικής ικανότητας από άλλα τμήματα του στόλου και δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα αύξηση των συνολικών στόχων που καθορίστηκαν με την απόφαση 98/131/ΕΚ·
- (4) ότι η επιτροπή διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας παρέλειψε να διατυπώσει γνώμη εντός της προθεσμίας που τέθηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Ο πίνακας των στόχων για τα πολυετή προγράμματα προσανατολισμού για τον αλιευτικό στόλο της Σουηδίας όσον αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, ακυρώνει και αντικαθιστά τον πίνακα του παραρτήματος της απόφασης 98/131/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 19.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 175 της 30.7.1997, σ. 27.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 39 της 12.2.1998, σ. 79.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Σουηδίας.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή  
Emma BONINO  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιοχή	Αποθέματα	Τμήμα στόλου	Σύνθεση αλιευμάτων	Ποσοστό μείωσης	Σταθμι-σμένη μείωση	Κατάσταση 1.1.1997		Στόχος 31.12.1996				Στόχος 31.12.2001			
						GT (*)	kW	GT (*)	kW	GT (*) × t ('000)	kW × t ('000)	GT (*)	kW	GT (*) × t ('000)	kW × t ('000)
Βαλτική, Kattegat και Skagerrak		Μικρά σκάφη παράκτιας αλιείας < 12 m		0 %	0 %	7 774	90 328	7 974	92 328			7 974	92 328		
Μερικό σύνολο						7 774	90 328	7 974	92 328			7 974	92 328		
Kattegat, Skagerrak και Βόρεια Θάλασσα	Γαρίδες και βενθοπελαγικά	Μηχανότρατες	ΚΑ: 7,3 % ΥΑ: 0,0 % Λοιπά: 92,7 %	30 %	2,2 %	5 619	22 560	5 619	23 560			5 496	23 044		
Βαλτική, Kattegat, Skagerrak, Βόρεια και Νορβηγική Θάλασσα	Πελαγικά	Μηχανότρατες γρι-γρι <sup>(1)</sup>	ΚΑ: 1,8 % ΥΑ: 0,0 % Λοιπά: 98,2 %	30 %	0,5 %	18 556	63 119	23 353	83 922			23 256	83 586		
Βαλτική, Kattegat, Skagerrak και Βόρεια Θάλασσα	Γάδος και караβίδες	Βενθικές τράτες	ΚΑ: 15,0 % ΥΑ: 73,0 % Λοιπά: 12,0 %	30 %	26,4 %	15 481	64 494	11 841	49 741	2 250	9 451	11 841	49 741	1 656	6 956
Βαλτική	Γάδος	Αδρανή εργαλεία <sup>(2)</sup> σκάφη > 12 m	ΥΑ: 92,0 % Λοιπά: 8,0 %	20 %	18,4 %	2 741	13 114	2 856	14 564			2 330	11 884		
Βαλτική	Σολομός	Αδρανή εργαλεία <sup>(2)</sup> σκάφη > 12 m	ΚΑ: 58,0 % ΥΑ: 29,0 % Λοιπά: 13,0 %	30 %	26,1 %	354	1 723	354	1 723			262	1 273		
Μερικό σύνολο						42 751	165 010	44 023	173 510			43 185	169 529		
<b>Σύνολο</b>						<b>50 525</b>	<b>255 338</b>	<b>51 997</b>	<b>265 838</b>			<b>51 159</b>	<b>261 857</b>		

ΚΑ: Κίνδυνος αφανισμού.

ΥΑ: Υπεραλιεύματα.

(\*) Περιλαμβάνει εκτιμηθείσες χωρητικότητες σε GT σύμφωνα με το άρθρο 4 της παρούσας απόφασης. Οι στόχοι θα αναθεωρηθούν μόλις καταστούν διαθέσιμες οι πραγματικές χωρητικότητες.

(<sup>1</sup>) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 της οδηγίας 97/413/ΕΚ και με τις διαδικασίες του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει κατόπιν αιτήματος των συνηθισμένων αρχών, την αύξηση δυναμικότητας των νέων αυτών τμημάτων του στόλου που αποσκοπεί στην εκμετάλλευση πρόσθετων αλιευτικών δυνατοτήτων ρέγγας της Βαλτικής. Τα όρια της αύξησης αυτής καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία που αφορούν τα αποθέματα ρέγγας της Βαλτικής.

(<sup>2</sup>) Τα αναφερόμενα στοιχεία για τα δύο αυτά τμήματα του στόλου είναι ενδεικτικά. Τα στοιχεία ενδέχεται να τροποποιηθούν, βάσει π.χ. βελτιωμένων στοιχείων ως προς τη σύνθεση των αλιευμάτων και την ακριβή κατανομή των σκαφών σε τμήματα του στόλου.